

CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RUSSELL

By-law # 2018-052

Being a by-law to adopt a policy to establish rules and procedures with respect to the use of municipal resources in an election year.

WHEREAS in compliance with the *Municipal Elections Act, 1996* as amended, public funds are not to be used for any election-related purposes, including the promotion of or opposition to the candidacy of a person for elected office; and

WHEREAS Sections 9 and 11, of the *Ontario Municipal Act, 2001*, S.O. 2001, c. 25 as amended provides powers and broad authority to municipalities to establish By-laws to govern the structure of the municipality and its local boards; and

WHEREAS the Council for the Corporation of the Township of Russell deems it desirable to adopt a policy with respect to the use of municipal resources in an election year to comply with the *Municipal Elections Act, 1996* as amended; now therefore be it

RESOLVED THAT THE COUNCIL OF THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF RUSSELL ENACTS AS FOLLOWS:

1. **THAT** the Use of Municipal Resources Policy attached as Schedule "A" and forming part of this By-law be approved and adopted.
2. **THAT** this By-Law shall come into force and take effect upon final reading thereof.


READ A FIRST, SECOND AND THIRD TIME AND FINALLY PASSED THIS
16TH DAY OF APRIL, 2018.



Pierre Leroux
Mayor



Joanne Camiré Laflamme
Clerk

 <p>Municipalité de RUSSELL Township</p>	Policy / Politique no:
	Title /Titre: Use of Municipal Resources Policy Politique pour l'utilisation des ressources municipales
	Department/ Département : Council / Conseil
Effective date / Date d'entrée en vigueur : April 16, 2018 / 16 avril 2018	By-Law / Règlement no : 2018-052
Revision date / Date d'entrée en vigueur de révision :	
Prepared by/ Préparé par : Joanne Camiré Laflamme Clerk, greffière	
Approved by / Approuvé par : Jean Leduc Chief Administrative Officer / directeur général	

This Policy applies to all members of Council, including an acclaimed Member or a Member not seeking re-election.	Cette politique s'applique à tous les membres du conseil, incluant ceux qui ont été élu par acclamation ou ceux qui ne se représentent pas aux prochaines élections.
PURPOSE	BUT
<p>The purpose of this Policy is to clarify that members of Council are required to follow the provisions of the <i>Municipal Election Act, 1996</i> as amended, and that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No member shall use the facilities, equipment, supplies, services, staff or other resources of the municipality (including newsletters and budgets) for any election campaign or campaign related activities. • No member shall undertake campaign related activities on municipal property during regular working hours. • No member shall use the services of persons during hours in which those persons receive any compensation from the municipality or are representing the municipality, including volunteers and appointees. 	<p>L'objet de cette politique vise à clarifier que tous membres du conseil sont assujettis aux provisions de la <i>Loi sur les Élections Municipales 1996</i> tel que modifié, et que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aucun membre ne doit utiliser les installations, équipements, services, fournitures, ressources humaines ou autres ressources municipales pour des fins de sa campagne électorale ou tout activité relié à une campagne électorale. • Aucun membre ne doit entreprendre des activités reliées à sa campagne électorale sur une propriété municipale durant les heures d'opération. • Aucun membre ne doit utiliser les services du personnel à l'intérieur de leur cadre de travail ou à n'importe quel temps lorsqu'il/elle reçoit une compensation ou représente la municipalité, incluant les volontaires et les personnes nommées par la municipalité.
POLICY	POLITIQUE
<p>In compliance with the <i>Municipal Elections Act, 1996</i> as amended, public funds are not to be used for any election-related purposes, including the promotion of or opposition to the candidacy of a person for elected office.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Corporate resources and funding may not be used for any election related purposes; 	<p>Conformément à la <i>Loi sur les Élections Municipales 1996</i> tel que modifié, les fonds publics ne doivent pas être utilisés pour des buts reliés aux élections, y compris la promotion ou l'opposition à la candidature d'une personne quelconque.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes ressources municipales ou financement ne peuvent être utilisés pour des buts reliés aux élections;

<ul style="list-style-type: none"> • Staff may not canvass or actively work in support of a municipal, provincial or federal candidate or party during normal working hours, unless they are on a leave of absence without pay, lieu time, float day or vacation leave; • Members of Council shall not: <ul style="list-style-type: none"> ○ Use their constituency office or any municipally provided facilities for any election related purposes, which includes displaying any election related material in the office; ○ Use municipal equipment and/or other municipal resources for any election related purposes, unless the municipal equipment and/or resources are available for such use by the public generally and the Member of Council is receiving no special preference with respect to its use. ○ Use the municipal voice mail system to record election related messages; ○ Use a cell phone, computer, laptop, tablet or iPad which is municipally provided for the campaign purposes; ○ Use the Township's crest or logo in campaign material; ○ Print or distribute any material paid by municipal funds that illustrates that a member of Council or any other individual is registered in any election or where they will be running for office; • The Municipal website shall not include any election related campaign material; • The budgets for Members of Council for the period of January 1 to Election Day in a municipal election year shall be restricted to 11/12th of the approved annual budget amount with the provision that subsequent to election day: <ul style="list-style-type: none"> ○ New members of Council be allocated a budget equal to 1/12th of the approved budget for the month of December; and ○ Re-elected members of Council have available to them the balance of the funds remaining as of Election Day. 	<ul style="list-style-type: none"> • Le personnel ne peut pas faire campagne ou travailler activement au support d'un candidat qui se présente aux élections municipales, provinciales ou fédérales durant les heures de travail, à moins qu'il ne soit sur un congé sans solde, ou autre type de congé (temps en lieu, jour de flot ou vacance) ; • Les membres du conseil ne doivent en aucun temps : <ul style="list-style-type: none"> ○ Utiliser leur bureau de circonscription électorale ou autres installations municipales fournies pour des buts reliés à sa campagne électorale, et ceci inclus l'affichage de matériel relié aux élections dans son bureau ; ○ Utiliser l'équipement municipal et/ou d'autres ressources pour des buts reliés à sa campagne électorale, à moins que l'équipement municipal et/ou les ressources soit disponible pour une telle utilisation par le public généralement et que le membre du conseil n'en reçoit aucune préférence en ce qui concerne son utilisation ; ○ Utiliser le système de messagerie vocale municipal pour enregistrer des messages reliés aux élections ; ○ Utiliser le téléphone cellulaire, l'ordinateur, ordinateur portable, tablette ou iPad fourni par la municipalité pour les buts reliés à sa campagne électorale ; ○ Utiliser le logo ou les armoiries du canton sur son matériel de campagne électorale ; ○ Imprimer ou distribuer du matériel payé par la municipalité, qui pourrait illustrer qu'un membre du conseil ou autres individus sont enregistrés au sein d'une élection ou qu'il/elle a l'intention de poser sa candidature ; • Le site Web municipal n'inclura pas de matériel relatif à une campagne électorale; • Les budgets pour les membres du conseil pendant la période du 1 janvier jusqu'au jour des élections dans une année d'élection municipale, sont limités à 11/12^{ème} de la somme budgétaire annuelle approuvée, sujet aux provisions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ Les nouveaux membres du conseil seront alloués un budget équivalent à 1/12^{ième} du budget approuvé pour le mois de décembre ; ○ Les membres réélus auront à leur disponibilité, la balance des fonds qui reste à partir du jour d'élection.
<p>LIMITATION</p>	<p>LIMITATION</p>
<p>Nothing in this Policy shall preclude a Member of Council from performing their job as a member of Council, nor inhibit them from representing the interests of the constituents who elected them.</p>	<p>Rien dans cette Politique n'a pour effet d'empêcher un membre du conseil d'exécuter son travail en tant que membre de conseil ou d'interdire un membre du conseil de représenter les intérêts de ses constituants qui les ont élus.</p>

ENFORCEMENT	EXÉCUTION
<p>In accordance with the <i>Municipal Elections Act, 1996</i> as amended, the Clerk be authorized and directed to take the necessary action to give effect to this policy.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Should any written complaint arise regarding the use of Members' budgets or other municipal resources in contravention to this policy, the Clerk or his designate, shall have the delegated authority to investigate it and resolve any issues. • If a breach of this policy is found, the member will be required to personally repay any of the costs associated with the breach. 	<p>Conformément à la <i>Loi sur les Élections Municipales, 1996</i> tel que modifié, le greffier/la greffière est autorisé(e) et se doit de prendre les actions nécessaires pour donner effet à cette politique.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans le cas où une plainte écrite soit reçue quant à l'utilisation des budgets des membres ou d'autres ressources municipales, en contravention à cette politique, le greffier/la greffière ou la personne désignée, aura l'autorité déléguée pour examiner le dossier et résoudre toutes contradictions. • Si une infraction à cette politique est trouvée, le membre sera exigé de rembourser personnellement tous les coûts associés à l'infraction.

Acknowledgement of policy:

USE OF MUNICIPAL RESOURCES POLICY

I, _____ acknowledge that I have read and understand the Township of Russell's **USE OF MUNICIPAL RESOURCES POLICY**.

I agree to adhere to this policy and will ensure that my colleagues and/or employees working under my direction adhere to this policy.

I further understand that any violation of the outlined policy, may lead to the imposition of disciplinary measures including termination of employment and/or such other measures deemed necessary.

Council member name (please print)

Signature **Date**

Clerk's name (please print)

Signature **Date**

Accusé de réception de la politique :

POLITIQUE POUR L'UTILISATION DES RESSOURCES MUNICIPALES

Je, _____ reconnais que j'ai lu et compris la **POLITIQUE POUR L'UTILISATION DES RESSOURCES MUNICIPALES** de la municipalité de Russell.

Je suis d'accord d'adhérer à cette politique et veillerai à ce que mes collègues et/ou les employés qui travaillent sous ma direction adhèrent à cette politique.

De plus, je reconnais que toute infraction de cette politique peut mener à l'imposition de mesures disciplinaires y incluant le congédiement et/ou toute autre mesure jugée nécessaire.

Nom du membre du conseil (caractères imprimés s.v.p.)

Signature **Date**

Nom de la greffière (caractères imprimés s.v.p.)

Signature **Date**